

Allegato 2: misure di accompagnamento riguardanti la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute

L'articolo 4 capoverso 1 dell'ordinanza 5 del 28 settembre 2007 sulla protezione dei giovani lavoratori (ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5; RS 822.115) **proibisce in generale lo svolgimento di lavori pericolosi da parte dei giovani**. Per lavori pericolosi si intendono tutti i lavori che per la loro natura o per le condizioni nelle quali vengono eseguiti possono pregiudicare la salute, l'educazione, la formazione e la sicurezza dei giovani come anche il loro sviluppo psicofisico. In deroga all'articolo 4 capoverso 1 OLL 5 le persone in formazione a partire dai 15 anni possono essere impiegate in conformità con il loro stato di formazione per i lavori pericolosi riportati nell'allegato dell'ordinanza in materia di formazione Imbottitrice di mobili AFC / Imbottitore di Mobili AFC, purché l'azienda di tirocinio osservi le seguenti misure di accompagnamento concernenti la prevenzione.

Deroghe al divieto di svolgere lavori pericolosi (documento di riferimento: lista di controllo SECO / Ver. 01.09.2016)	
Cifra	Lavoro pericoloso (definizione secondo la lista di controllo SECO)
3	Lavori che superano le capacità fisiche dei giovani
3a	Lo spostamento manuale di pesi superiori a <ul style="list-style-type: none"> - 15 kg per ragazzi fino a 16 anni, - 19 kg per ragazzi di 16 – 18 anni, - 11 kg per ragazze fino a 16 anni, - 12 kg per ragazze di 16 – 18 anni.
3b	Lo spostamento frequente o ripetitivo di pesi per un totale di oltre 3000 kg al giorno o il lavoro a cottimo.
3c	Lavori che vengono eseguiti regolarmente per più di 2 ore al giorno <ul style="list-style-type: none"> - in posizione piegata, inclinata o ruotata, - all'altezza della spalla o al di sopra, - in parte in ginocchio, da seduti o sdraiati.
4	Lavori con effetti fisici pericolosi per la salute
4c	Lavori che comportano rumori pericolosi per l'udito (rumore continuo, rumore impulsivo), tra cui gli effetti dell'esposizione al rumore a partire da un livello di esposizione giornaliera L _{Ex} di 85 dB (A).
4g	Lavori con agenti sotto pressione (gas, vapori, fluidi).
5	Lavori con agenti chimici che comportano pericoli fisici
5a	Lavori con sostanze o preparati ¹ , che comportano pericoli fisici, ad esempio di esplosione o incendio: <ol style="list-style-type: none"> 2. gas infiammabili (H220, H221 - finora R12), 3. aerosol infiammabili (H222 - finora R12), 4. liquidi infiammabili (H224, H225 - finora R12), 6. sostanze e preparati autoreattivi (H240, H241, H242 - finora R12).
6	Lavori con prodotti chimici pericolosi per la salute
6a	a) Lavori con sostanze o preparati pericolosi per la salute contrassegnati con almeno una delle seguenti indicazioni di pericolo: <ol style="list-style-type: none"> 1. tossicità acuta (H300, H310, H330, H301, H311, H331 - finora R23, R24, R26, R27, R28), 2. corrosività cutanea (H314 - finora R34, R35), 5. sensibilizzazione delle vie respiratorie (H334 - finora R42), 6. sensibilizzazione cutanea (H317 - finora R43)

¹ Il termine „preparato“ è quello usato nella legge sui prodotti chimici (LChim) ed equivale al concetto di „miscela“ utilizzato al di fuori della LChim.

8	Lavori con attrezzi/strumenti pericolosi
8a	Lavori con strumenti di lavoro o mezzi di trasporto mobili: 3. sistemi di trasporto combinati, comprendenti in particolare trasportatori a nastro o a catena, elevatori a tazze, trasportatori sospesi o a rulli, dispositivi di rotazione, convogliamento o rovesciamento, montacarichi speciali, piattaforme di sollevamento o gru impilatrici, 9. ponti mobili.
8b	Lavori con strumenti di lavoro che presentano elementi mobili, le cui parti pericolose non sono protette o sono protette solo da dispositivi di protezione regolabili, in particolare punti di trascinamento, cesoiamento, taglio, puntura, schiacciamento e urto.
10	Lavori in un ambiente non sicuro
10a	Lavori che comportano il rischio di crolli, in particolare su postazioni di lavoro rialzate

Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericoli	Cifre ³	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti ² in azienda						
				Formazione/corsi per le persone in formazione			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione		
				Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP		Costante	Frequente	Occasionale
Inserimento in un ambiente di lavoro sconosciuto - Inizio del tirocinio	Mancanza di conoscenze o sottovalutazione dei pericoli del nuovo ambiente di lavoro.	3a 3b 3c 4c 4g 5a 6a 8a 8b 10a	Assicurare un inizio di tirocinio sicuro. Sensibilizzare / trasmettere i principi riguardanti la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute. <ul style="list-style-type: none"> Suva op. 88286.i: «10 mosse per un tirocinio in sicurezza - Manuale per i formatori professionali e i superiori». Suva LC 67190.i: «Tirocinio in sicurezza». Regole di sicurezza e comportamentali interne / piano di emergenza aziendale. Manuale «Fachwissen für Raumausstatter», volume 1. Manuale per la sicurezza sul lavoro (per es. la soluzione settoriale «SIKO 2000»). 	1° anno di tirocinio	1° anno di tirocinio	1° anno di tirocinio	Informazione e istruzione graduale e orientata alla prassi.	-	1° anno di tirocinio	2°-3° anno di tirocinio
Lavori ripetitivi o in posizioni scomode	Problemi all'apparato motorio (disturbi alla schiena ecc.).	3c	Ergonomia sul posto di lavoro. Tecniche di lavoro / impiego di mezzi ausiliari. <ul style="list-style-type: none"> Organizzazione ergonomica della postazione di lavoro. Impiego di mezzi ausiliari. Manuale «Fachwissen für Raumausstatter», volume 1 capitolo «Gesundheitsschutz und Unfallverhütung». 	1° anno di tirocinio	1° anno di tirocinio	-	Istruzione teorica e pratica / applicazione sotto la guida di specialisti.	-	-	1°-3° anno di tirocinio
Sollevamento, movimentazione e spostamento manuali di carichi	Problemi all'apparato motorio. Disturbi della crescita e mal di schiena da ricondurre a sollecitazioni eccessive e a posizioni errate. Ferite da schiacciamento, ai piedi ecc. (per es. nel caso in cui vengano superati i valori di riferimento oppure venga sollevato materiale pesante come rotoli di stoffa, telai ecc.)	3a 3b	Manipolazione dei carichi non pericolosa per il corpo. Tecnica di lavoro / impiego di mezzi ausiliari. <ul style="list-style-type: none"> CFSL 6245: «Movimentazione manuale di carichi». Manuale «Fachwissen für Raumausstatter», volume 1 capitolo «Gesundheitsschutz und Unfallverhütung». Indicazioni relative all'OLL 3: art. 25. Impiego di mezzi ausiliari (per es. rulli trasportatori ecc.). Suva BL 44018.i: «Sollevare e trasportare correttamente i carichi». Suva op. 6245.i: «Movimentazione manuale di carichi». Evitare gli sforzi eccessivi, lavorare in coppia. 	1° anno di tirocinio	-	1° anno di tirocinio	Istruzione teorica e pratica / applicazione sotto la guida di specialisti.	-	1° anno di tirocinio	2°-3° anno di tirocinio

² È considerato specialista il titolare di un attestato federale di capacità, di un certificato federale di formazione pratica o di una qualifica equivalente nel campo della persona in formazione (ordinanza in materia di formazione).

³ Cifre secondo la lista di controllo SECO «Lavori pericolosi nella formazione professionale di base».

Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericoli	Cifre	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti in azienda						
				Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP	Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione Costante	Frequente	Occasionale
Trasporto, stoccaggio e utilizzo di materiali e prodotti ausiliari	Tagliarsi, essere colpiti o schiacciati da merce / pile di merci / scansie che si rovesciano o cadono. Rendere sensibili e danneggiare la pelle e le vie respiratorie in seguito all'uso di agenti leganti.	6a 8a 8b	Stoccaggio e utilizzo sicuri di materiali e prodotti ausiliari. <ul style="list-style-type: none"> Istruzioni del fabbricante / scheda del produttore. Utilizzare contenitori sicuri per i prodotti da stoccare. Metodo di stoccaggio sicuro (materiale pesante sotto). Suva LC 67142.i: «Stoccaggio di merci accatastate». Impiego dei dispositivi di protezione individuale CFSL 1825: «Liquidi infiammabili, stoccaggio e manipolazione»; Suva LC 67071.i «Stoccaggio di liquidi facilmente infiammabili». Manuale «Fachwissen für Raumausstatter», volume 1 capitolo «Gesundheitsschutz und Unfallverhütung». 	1° anno di tirocinio	1° anno di tirocinio	1° anno di tirocinio	Istruzione teorica e pratica / applicazione sotto la guida di specialisti.	-	1° anno di tirocinio	2°-3° anno di tirocinio
Lavori con attrezzi e macchine manuali (per es. tagliare e cucire ecc.)	Ferite da taglio, puntura e schiacciamento. Danni all'udito. Ferite agli occhi. Ferite dovute all'uso di pistole chiodatrici e graffatrici.	4c 8b	Uso sicuro degli strumenti di lavoro. <ul style="list-style-type: none"> Utilizzare unicamente attrezzi non danneggiati, riparare/sostituire quelli non funzionanti. Posare e riporre in maniera sicura gli attrezzi. Istruzioni del fabbricante / istruzioni per l'uso. Impiego dei dispositivi di protezione individuale. Manuale «Fachwissen für Raumausstatter», volume 1 capitolo «Umweltschutz und Oekologie». Manuale «Fachwissen für Raumausstatter», volume 1 capitolo «Gesundheitsschutz und Unfallverhütung». Suva 44015.it BL: «Attrezzi a mano». Suva 67099.i LC: «Rumore sul posto di lavoro». Suva 67141.i LC: «Chiodatrici». 	1° anno di tirocinio	1°-3° anno di tirocinio	1° anno di tirocinio	Istruzione teorica e pratica / applicazione sotto la guida di specialisti.	-	1° anno di tirocinio	2°-3° anno di tirocinio
Lavori con aria compressa	Essere colpiti da pezzi che si staccano. Penetrazione di aria nel corpo attraverso lesioni cutanee. Rumore.	4c 4g	<ul style="list-style-type: none"> Istruzioni del fabbricante / istruzioni per l'uso. Non puntare mai una pistola ad aria compressa contro una persona. Suva 67054.i LC: «Aria compressa». Suva 44085.i BL: «Aria compressa: il pericolo invisibile». 	1° anno di tirocinio	1°-3° anno di tirocinio	1° anno di tirocinio	Istruzione teorica e pratica / applicazione sotto la guida di specialisti.	-	1°-3° anno di tirocinio	2°-3° anno di tirocinio

Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericoli	Cifre	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti in azienda						
				Formazione/corsi per le persone in formazione			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione		
				Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP		Costante	Frequente	Occasionale
Lavori con sostanze nocive alla salute (per es. per incollare ecc.)	Sensibilizzazione sulle varie sostanze. Disturbi e malattie alle vie respiratorie in seguito all'inalazione di vapori. Ferite cutanee in seguito al contatto con sostanze dannose. Ustioni causate da vapori. Rischio di incendi ed esplosioni durante l'uso di sostanze facilmente infiammabili (diluenti).	5a 6a	Sensibilizzazione sulle sostanze nocive alla salute e misure di protezione. <ul style="list-style-type: none"> Istruzioni del fabbricante / schede sulla sicurezza. Misure di aspirazione e ventilazione. Impiego dei dispositivi di protezione individuale. Manuale «Fachwissen für Raumausstatter», volume 1 capitolo «Gesundheitsschutz und Unfallverhütung». www.cheminfo.ch (per es. simboli di pericolo). Suva 11030.i op.: «Sostanze pericolose. Tutto quello che è necessario sapere». Suva 44074.i op.: «La protezione della pelle sul lavoro». 	1°-3° anno di tirocinio	1°-3° anno di tirocinio	1° anno di tirocinio	Istruzione teorica e pratica / applicazione sotto la guida di specialisti.	-	1°-2° anno di tirocinio	3° anno di tirocinio
Lavori su postazioni di lavoro rialzate con pericolo di caduta	Cadute da una certa altezza. L'attrezzatura di lavoro si sposta o ribalta. (per esempio lavorando con scale all'interno dell'azienda)	10a	Utilizzare le scale in tutta sicurezza. <ul style="list-style-type: none"> Manuale «Fachwissen für Raumausstatter», volume 1 capitolo «Gesundheitsschutz und Unfallverhütung». Suva PP 84070.i: «Chi risponde 23 volte «sì»? Uso in sicurezza delle scale portatili semplici e doppie». Suva video 382: «Scala sì o scala no? Consigli per l'uso». 	1° anno di tirocinio	-	1° anno di tirocinio	Istruzione teorica e pratica / applicazione sotto la guida di specialisti.	-	1° anno di tirocinio	2°-3° anno di tirocinio

Legenda: BL: Bollettino; CI: Corsi interaziendali; SP: scuola professionale; LC: lista di controllo; op.: opuscolo; OLL 3: Ordinanza 3 concernente la legge sul lavoro; PP: prospetto pieghevole.

Osservazione: tutte le pubblicazioni per la formazione a cui si rimanda in questo documento possono essere scaricate da www.schreinerbildung.ch/efz (sito solo in tedesco). Molti altri opuscoli si possono trovare sul sito www.suva.ch.

Le presenti misure di accompagnamento sono state elaborate dalla omi assieme a uno specialista della sicurezza sul lavoro ed entrano in vigore il 01.05.2017.

Lotzwil, 06.04.2017

Associazione industria svizzera del mobile

Il presidente

Il direttore amministrativo

.....

Hannes Vifian

.....

Kurt Frischknecht

Le presenti misure di accompagnamento sono approvate dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) secondo l'articolo 4 capoverso 4 OLL5 con il consenso della Segreteria di Stato dell'economia (SECO) accordato il 16.03.2017.

Berna, 06.04.2017

Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione

.....

Jean-Pascal Lüthi
Capodivisione Formazione professionale di base e maturità